



Models/Modelos/Modèles 110.1421\*, 1450\*, 1485\*, 2462\*, 2463\*, 2464\*, 2465\*, 2466\*, 2469\*, 2471\*, 2472\*, 2473\*  
 \* = color number, número de color, numéro de couleur

## WASHER CYCLE DESCRIPTIONS

This information covers several different models. Your washer may vary from the model shown and may not have all the cycles and features described.

### Water Level Control

Adjust to load size. Clothes should move freely. To change to a higher water level after agitating starts, you may turn knob to desired setting. On models with Variable Water Level Control, you should turn the knob to Reset, then to desired setting.

### Water Temperature Control

You should select the wash/rinse water temperature based on the type of load you are washing. Always use the warmest water safe for fabric and follow garment label instructions.

On models with a Warm/Warm temperature setting, the warm wash will be followed by an "Energy Saving" cold rinse followed by warm spray rinses. This saves energy while providing the same rinse performance.

### Cycle Selector (Timer) Control

You should select a wash cycle based on the soil level and type of fabric in your wash load.

CYCLE	LOAD TYPE	AGITATE/SPIN SPEED
<b>Normal</b>	Normally soiled cottons and linens	High- and low-speed agitation/ High-speed spin
<b>Heavy Duty</b>	Sturdy or heavily soiled loads	High-speed agitation/ High-speed spin
<b>Permanent Press I</b>	Permanent press blends and synthetic fabrics	Low-speed agitation/ Low-speed spin
<b>Delicate</b>	Washable knits & permanent press fabrics	Low-speed agitation/ Low-speed spin

CYCLE	LOAD TYPE	AGITATE/SPIN SPEED
-------	-----------	--------------------

<b>Prewash</b>	Hand washable and special care items	Extra-low speed agitation/Soak/ Low-speed spin
----------------	--------------------------------------	---

<b>Soak</b>	Heavily soiled or stained items that need pretreatment	Low-speed agitation/ Reset to Spin
-------------	--	---------------------------------------

### Permanent Press I

Get up to 10 minutes of wash time. When the timer reaches Pause, the washer cools down the load by replacing some of the wash water with rinse water. This helps to reduce wrinkling.

### Heavy Duty

Use this cycle to get up to 14 minutes of wash time. You may select this cycle for most loads.

### Prewash

Helps to remove heavy soils and stains that need pretreatment. This cycle should be followed by a Heavy Duty, Normal or Permanent Press I cycle with additional detergent.

---

## **Soak**

---

Features agitation followed by unlimited soak time to help remove heavy soils and stains that need pretreatment. After the soaking has finished, you should reset the washer to a Spin setting to remove water. The Soak cycle should be followed by an Ultra Clean or Permanent Press cycle with additional detergent.

---

## **Automatic 2nd Rinse**

---

Removes excess detergent residue. May be automatically added to the Heavy Duty cycle by setting the RINSE OPTIONS Control to 2nd Rinse before you start the washer. You won't have to come back later to select a second rinse.

---

## **Manual Rinse & Spin**

---

May be used when an extra rinse is needed to remove additional detergent residue. Set WATER LEVEL Control, then WATER TEMPERATURE Control. Set RINSE OPTIONS Control (if available) to One Rinse. You should then set Cycle Selector (Timer) Control to a Rinse setting.

---

## **Spin Only**

---

A drain and spin may help shorten drying times for some fabrics by removing excess water. Set RINSE OPTIONS Control (if available) to One Rinse. You should then set Cycle Selector (Timer) Control to a Spin setting.

# DESCRIPCIONES DE LOS CICLOS DE LA LAVADORA

Esta información cubre varios modelos diferentes. Su lavadora puede ser diferente del modelo que se ilustra y es posible que no tenga todos los ciclos y características descritas.

## Control de nivel del agua

Ajústelo al tamaño de la carga. La ropa debe moverse con libertad. Para cambiarlo a un nivel más alto de agua después de que comience la agitación, puede girar la perilla al ajuste deseado. En modelos con control variable de nivel del agua, debe girar la perilla a Reposicionar (Reset), y luego al ajuste deseado.

## Control de temperatura del agua

Deberá seleccionar la temperatura del agua de lavado/enjuague basado en el tipo de carga que esté lavando. Use siempre el agua más caliente que la tela pueda resistir y siga las recomendaciones en la etiqueta de las prendas.

En los modelos con ajuste de temperatura Tibia/Tibia (Warm/Warm), al lavado con agua tibia le sigue un enjuague con agua fría seguido de rociados de enjuague tibios de "ahorro de energía". Esto ahorra energía mientras provee el mismo rendimiento de enjuague.

## Control del selector de ciclos (Temporizador)

Deberá seleccionar un ciclo de lavado basado en el nivel de suciedad y en el tipo de telas en la carga de lavado.

CICLO	TIPO DE CARGA	VELOCIDAD DE AGITADO/EXPRIMIDO
Normal	Ropa de algodón y lino con suciedad normal	Agitación a velocidad alta y baja/Exprimido a alta velocidad
Lavado intenso (Heavy Duty)	Cargas resistentes o con suciedad profunda	Agitación a alta velocidad/Exprimido a alta velocidad
Planchado permanente I (Permanent Press I)	Mezclas de planchado permanente y telas sintéticas	Agitación a baja velocidad/Exprimido a baja velocidad
Ropa delicada (Delicate)	Tejidos lavables y telas de planchado permanente	Agitación a baja velocidad/Exprimido a baja velocidad
Prelavado (Prewash)	Artículos de lavado a mano y de cuidado especial	Agitación a velocidad extra baja/Remojo/Exprimido a baja velocidad
Remojo (Soak)	Artículos con suciedad profunda o con manchas que necesitan un tratamiento previo	Agitación a baja velocidad/Vuelva a fijar para el exprimido

## Planchado permanente I (Permanent Press I)

Obtenga hasta 10 minutos de tiempo de lavado. Cuando el temporizador alcanza Pausa (PAUSE), la lavadora enfría la carga cambiando algo del agua de lavado con el agua de enjuague. Esto ayuda a reducir las arrugas.

## Lavado pesado (Heavy Duty)

Use este ciclo para obtener hasta 14 minutos de tiempo de lavado. Usted puede seleccionar este ciclo para la mayoría de las cargas.

## Prelavado (Prewash)

Ayuda a quitar la suciedad y las manchas profundas que necesitan pretratamiento. Este ciclo deberá seguirse por el ciclo de Lavado intenso (Heavy Duty), Normal o Planchado permanente I (Permanent Press I), agregando detergente adicional.

## Remojo (Soak)

Presenta una agitación seguida por un tiempo ilimitado de remojo para ayudar a quitar la suciedad profunda y las manchas que necesitan pretratamiento. Cuando haya terminado el remojo, debe volver a fijar la lavadora al ajuste de exprimido para quitar el agua. A este ciclo le debe seguir un ciclo ultra limpio o de planchado permanente con detergente adicional.

## Segundo enjuague automático (Automatic 2nd Rinse)

Quita el exceso de residuo de detergente. Se puede agregar automáticamente al ciclo de lavado pesado fijando el control de Opciones de enjuague (RINSE OPTIONS) en 2do. enjuague (2nd Rinse) antes de poner la lavadora en marcha. No tendrá que volver más tarde para seleccionar un segundo enjuague.

## Enjuague y exprimido manuales (Manual Rinse & Spin)

Puede usarse cuando se necesita un enjuague adicional para quitar el residuo adicional de detergente. Fije el control del nivel de agua (WATER LEVEL), y luego el control de temperatura del agua (WATER TEMPERATURE). Fije el control de opciones de enjuague (RINSE OPTIONS) (si está disponible) en Un enjuague (One Rinse). Luego debe fijar el control del selector de ciclos (Temporizador) en un ajuste de enjuague.

## Sólo exprimido (Spin Only)

Un desagüe y exprimido pueden acortar los tiempos de secado en algunas telas quitando el exceso de agua. Fije el control de opciones de enjuague (RINSE OPTIONS) (si está disponible) en Un enjuague (One Rinse). Luego debe fijar el control del selector de ciclos (Temporizador) en el ajuste de exprimido.

# DESCRIPTIONS DES PROGRAMMES DE LA LAVEUSE

Cette information couvre plusieurs modèles différents. Votre laveuse peut différer du modèle illustré et ne pas comporter tous les programmes et caractéristiques décrits.

## Commande de niveau d'eau

Ajuster selon la taille de la charge. Les vêtements devraient se déplacer librement. Pour augmenter le niveau d'eau après le début de l'agitation, tourner le bouton au réglage désiré. Sur les modèles à commande de niveau d'eau variable, tourner le bouton à Reset (remise en marche), puis au réglage désiré.

## Commande de la température de l'eau

La température du lavage/rinçage devrait être sélectionnée en fonction du type de charge à laver. Toujours utiliser l'eau la plus chaude sans danger pour le tissu et suivre les instructions indiquées sur les étiquettes des vêtements.

Sur les modèles avec un réglage de température Tiède/Tiède, le lavage à tiède sera suivi d'un rinçage à froid "à économie d'énergie" puis de rinçages par vaporisations tièdes. Cela permet d'économiser de l'énergie tout en fournissant la même performance de rinçage.

## Commande de sélection de programme (minuterie)

Le programme de lavage devrait être sélectionné en fonction du degré de saleté et du type de tissu de la charge de linge à laver.

PROGRAMME	TYPE DE CHARGE	VITESSE D'AGITATION/ ESSORAGE
<b>Normal</b>	Articles de coton et de toile normalement sales	Agitation à vitesse haute et basse/ Essorage à haute vitesse
<b>Heavy Duty (tissus robustes)</b>	Charges de tissus solides ou très sales	Agitation à haute vitesse/ Essorage à haute vitesse
<b>Permanent Press I (pressage permanent I)</b>	Tissus synthétiques et à mélange de fibres à pressage permanent	Agitation à basse vitesse/ Essorage à basse vitesse
<b>Delicate (tissus délicats)</b>	Tricots lavables et tissus à pressage permanent	Agitation à basse vitesse/ Essorage à basse vitesse
<b>Prewash (pré lavage)</b>	Articles lavables à la main et de soins spéciaux	Agitation à extra basse vitesse/trempage/ Essorage à basse vitesse
<b>Soak (trempage)</b>	Articles très sales ou très tachés nécessitant un prétraitement	Agitation à basse vitesse/régler de nouveau à essorage

## Permanent press I (pressage permanent I)

Obtenir jusqu'à 10 minutes de lavage. Lorsque la minuterie atteint Pause, la laveuse refroidit la charge en remplaçant une partie de l'eau de lavage par de l'eau de rinçage. Ceci contribue à réduire le froissement.

## Heavy Duty (tissus robustes)

Utiliser ce programme pour une durée de lavage jusqu'à 14 minutes. Vous pouvez sélectionner ce programme pour la plupart des charges.

## Prewash (pré lavage)

Aide à enlever les grosses saletés et taches nécessitant un prétraitement. Ce programme devrait être suivi d'un programme de Tissus robustes, Normal ou de Pressage permanent I avec un supplément de détergent.

## Soak (trempage)

Il comporte une agitation suivie d'une durée de trempage illimitée pour aider à enlever les grosses saletés et taches nécessitant un prétraitement. Après le trempage, régler de nouveau la laveuse à un réglage d'essorage pour enlever l'eau. Le programme de trempage devrait être suivi d'un programme Ultra Clean ou Permanent Press avec supplément de détergent.

## Automatic 2nd rinse (second rinçage automatique)

Élimine les résidus d'excédent de détergent. Peut être ajouté automatiquement au programme Heavy Duty (tissus robustes) en réglant la commande RINSE OPTIONS (Options de rinçage) à second rinçage avant de mettre la laveuse en marche. Il ne sera pas nécessaire de revenir plus tard pour sélectionner un second rinçage.

## Manual rinse & spin (rinçage manuel et essorage)

Peut être utilisé lorsqu'un rinçage supplémentaire est nécessaire pour éliminer les résidus de détergent additionnel. Régler la commande de NIVEAU D'EAU puis la commande de TEMPÉRATURE DE L'EAU. Régler la commande des OPTIONS DE RINÇAGE (si disponible) à One Rinse (un rinçage). Vous devez alors régler le sélecteur de programme (minuterie) à un réglage de rinçage.

## Spin only (essorage seulement)

Une vidange et un essorage peuvent aider à réduire les durées de séchage pour certains tissus en enlevant l'excédent d'eau. Régler la commande des OPTIONS DE RINÇAGE (si disponible) à One Rinse (un rinçage). Vous devez alors régler le sélecteur de programme (minuterie) à un réglage d'essorage.

© Registered Trademark / <sup>TM</sup> Trademark / <sup>SM</sup> Service Mark of Sears, Roebuck and Co., used under licensee by Sears Canada.

© Marca Registrada / <sup>TM</sup> Marca de Fábrica / <sup>SM</sup> Marca de Servicio de Sears, Roebuck and Co., usada bajo licencia de Sears Canada.

© Marque de commerce déposée / <sup>TM</sup> Marque de commerce / <sup>SM</sup> Marque de service de Sears, Roebuck and Co., en vertu d'un porteur de licence par Sears Canada.